



Religious Figures and Characters in the Poetry of Yousef Al-Azem

Zaid "Mohammad Khader" AL-Dabbagh *

Department of Arabic Language, Faculty of Arts, The University Of Jordan Amman, Jordan

Abstract

In essence, the research is aimed at detecting, identifying and dismantling religious figures and characters , and its significance to the poet Yousef Al-Azem. The poet used to employ this rich source - whose characters and symbols are insatiable in his ten poetry collections - to enrich his poems, This is evidence of the qualities and characteristics of these religious figures and symbols that their users can employ, in addition to tracking their influence on the psyche of the poet, and the disclosure of this religious phenomenon, which has been and continues to be present in literary works dealing with human, social, political and intellectual issues, And to show their relevance to the nature of the event that required them to be summoned, so that they are benign and enriching. The study showed that the poet Yousef Al-Azem has the hiring power associated with the symbolic symbolic ability of various religious and historical figures, The poet was able to single out each character, linking it to a particular event, There is no doubt that each personality has its privacy and symbolism, which it relays from others, even if they are all under Islamic cover. And to be able to know the language mechanism used to recruit these characters and their symbolic objects text, as it relates to existential and human aspects, has a deeper influence on the psyche of its recipients, deepening its poetic experience and the way it treats religious figures and symbols to serve its ideas and directions.

Keywords: Religious figures; religious characters; religious language; Yousef Al-Azem; multiple figures characters; Jerusalem and religious poetry; religious poetic text.

الشخصيات والرموز الدينية عند الشاعر يوسف العظم

زيد "محمد خضر" أحمد الدباغ

قسم اللغة العربية وأدابها، كلية الآداب، الجامعة الأردنية، عمان، الأردن.

ملخص

يهدف البحث إلى الكشف عن الشخصيات والرموز الدينية وتبنيها وتفكيكها، وأهميتها عند الشاعر يوسف العظم؛ حيث لجأ الشاعر إلى توظيف هذا المصطلح - الذي لا ينبع بشخصياته ورموزه في دواوينه الشعرية العشرة - إثراء لقصائده، وهذا دليل على ما تتمتع به تلك الشخصيات والرموز الدينية من صفات وخصائص تمكن مستخدمها من توظيفها أيما توظيف، إضافة إلى تتبع مواطن تأثيرها في نفسية الشاعر، والكشف عن متعلقات هذه الظاهرة الدينية التي كانت وما زالت تتواجد داخل الأعمال الأدبية التي تتناول القضايا الإنسانية والاجتماعية والسياسية والفكرية، وتبين ملائمة لها لطبيعة الحدث الذي استوجب استدعاءها، لتكون رديفة للنص الشعري ومؤثرة له. وقد أظهرت الدراسة تمتّع الشاعر يوسف العظم بالقدرة التوظيفية المرتبطة بالقدرة الإيحائية الرمزية لاختلاف الشخصيات الدينية والتاريخية، فاستطاع الشاعر أن يتفرد بكل شخصية على حدةٍ رابطاً إياها بحدثٍ معين، فلا ريب أن لكل شخصية خصوصيتها ورموزها التي تستقلُّ بها عن غيرها وإن كانوا جميعاً تحت غطاء إسلامي، والممكن من تعرف الآلة اللغوية المستخدمة في توظيف هذه الشخصيات ومتعلقاتها الرمزية، والنص كلما ارتبط بمتعلقات الوجودية والإنسانية يصبح أعمق تأثيراً في نفسية متلقيه، معمقاً تجربته الشعرية وطريقة تعامله مع الشخصيات والرموز الدينية بما يخدم أفكاره وتوجهاته.

الكلمات الدالة: الرمز الديني، الشخصيات الدينية، اللغة الدينية، يوسف العظم، الشخصيات الرمزية المتعددة، القدس والشعر الديني، النص الشعري الديني.

Received: 9/2/2022

Revised: 13/3/2022

Accepted: 10/4/2022

Published: 30/11/2022

* Corresponding author:

zaid_aldabbagh@yahoo.com

Citation: "Mohamammad Khader" AL-Dabbagh, Z. . . Religious Figures and Characters in the Poetry of Yousef Al-Azem. *Dirasat: Human and Social Sciences*, 49(5), 466–478. <https://doi.org/10.35516/hum.v49i5.3495>



© 2022 DSR Publishers/ The University of Jordan.

This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY-NC) license <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة:

بادئ ذي بدء، الحمد لله الذي علّم الإنسان ما لم يعلم، والصلة والسلام على معلمتنا الأول ونبينا محمدٌ خاتم الرسل العظام، وبعد: تَقَوْمُ هَذِهِ الدَّرَاسَةِ الْبَيِّنَةَ بِالْكَشْفِ عَنِ الشَّخْصِيَّاتِ وَالرَّمُوزِ الدِّينِيَّةِ وَبِيَانِهَا وَتَفْكِيْكِهَا، حَيْثُ إِنَّ الشَّاعِرَ يَوْسُفَ الْعَظَمَ (يَنْظَرُ فِي سِيرَةِ الشَّاعِرِ الْكَوْفِيِّ، ص 189، 2006) قَدْ اسْتَخْدَمَهَا فِي دَوَائِينِهِ الْعَشْرَةِ (يَنْظَرُ فِي هَامِشِ الصَّفَحَةِ)، وَعَلَيْهِ أَلْيَةٌ تَأْثِيرِهَا فِي الشِّعْرِ، وَطَرِيقَةٌ تَوْظِيفِهَا وَعَلَاقَتِهَا مَعَ الْحَدِيثِ الْتَّابِعِ عَنِ الظُّرُوفِ الَّتِي أَحَاطَتْ بِهِ.

إِنَّ أَهْمَيَّةَ هَذِهِ الدَّرَاسَةِ تَأْتِي مِنْ كُوْنِهَا كَشْفًا دَقِيقًا لِمَوَاطِنِ هَذِهِ الشَّخْصِيَّاتِ وَالرَّمُوزِ الدِّينِيَّةِ وَآلِيَّةِ رِبْطِهَا بِالْحَدِيثِ وَالزَّمَانِ وَالْمَكَانِ، وَتَعْرُفُ الْآلِيَّةُ الْلُّغُوِيَّةُ الْمُسْتَخْدَمَةُ فِي تَوْظِيفِ هَذِهِ الرَّمُوزِ، فَقَدْ شَكَّ الرَّمَزُ الدِّينِيُّ وَاسْتَخْدَمَ الشَّخْصِيَّاتِ ذَاتِ الدَّلَالَةِ الدِّينِيَّةِ مَسَاحَةً وَاسْعَةً مِنْ عَمَلِيَّةِ تَوْظِيفِ الرَّمَزِ عَنِ الدَّرَاسَةِ الْبَيِّنَةِ يَوْسُفِ الْعَظَمِ، وَشَكَّ الرَّمَزُ عَلَاقَةً وَطَبِيَّةً مَعَ الشَّاعِرِ بِمَا يَضْمُنُ عَمَلِيَّةَ الْرَّابِطِ وَالْتَّزَامِ مَعَ الْأَحْدَاثِ الَّتِي عَاشَهَا، خَاصَّةً مَا تَشَهَّدُ دُولَ الْمَنْطَقَةِ مِنْ صَرَاعَاتٍ وَانْقَسَامَاتٍ وَحِرَوْبٍ، فَكَانَ لِرَأْمَامَا عَلَيْهِ تَوْظِيفُ هَذِهِ الشَّخْصِيَّاتِ وَالرَّمُوزِ الدِّينِيَّةِ: لِعَلِهِ يُرِشدُ مَنْ بَقِيَ فِي عَقْلِهِ مِنَ الرُّشْدِ وَالصَّالِحِ.

تَسْتَنِدُ الدَّرَاسَةُ إِلَى مَنْهَجِ الْوَصْفِ التَّحْلِيلِيِّ فِي دراسة الشَّخْصِيَّاتِ وَالرَّمُوزِ الدِّينِيَّةِ فِي شِعْرِهِ. وَرَصَدَ مَوَاطِنَهَا وَتَحْلِيلَ أَبعَادِهَا الْمَكَانِيَّةَ وَالْزَّمَانِيَّةَ وَالْمَيْسَانِيَّةَ وَالْاجْتِمَاعِيَّةَ، بِالإِضَافَةِ إِلَى تَتْبِعُ الإِشَارَاتِ الْدِينِيَّةِ وَطَرِيقَتِهَا.

وَتَنْتَظِمُ الدَّرَاسَةُ فِي قَسْمَيْنِ: الْقَسْمُ الْأَوَّلُ: وَيَتَضَمَّنُ الشَّخْصِيَّاتِ بِشَفَقِهَا الدِّينِيِّ وَالتَّارِيْخِيِّ وَدُورِهِمَا فِي النَّصِّ الْشَّعْرِيِّ. أَمَّا الْقَسْمُ الثَّانِي: فَيَتَضَمَّنُ الرَّمُوزِ الدِّينِيَّةِ مِنْ حِيثِ مَفْهُومُهَا وَأَهْمَيَّهَا وَتَعْدُدُهَا وَعَلَاقَتِهَا بِالْأَصْنَافِ الْشَّعْرِيَّةِ، مَعَ رَصِيدٍ لِمَوَاطِنِهَا فِي تَوْظِيفِهِ هَذِهِ الرَّمُوزِ وَرِبْطِهَا بِالْدَلَالَةِ الْشَّعْرَيَّةِ الْمَرْافِقَةِ لِلْحَدِيثِ، وَخَتَمَ الْبَاحِثُ الدَّرَاسَةَ بِأَهْمَمِ النَّتَائِجِ الَّتِي تَوْصَلَ إِلَيْهَا.

تمهيد:

تُعَدُّ جَذْرُ الشَّخْصِيَّاتِ وَالرَّمُوزِ الدِّينِيَّةِ ثَابِتَةً فِي الشِّعْرِ الْعَرَبِيِّ، فَلَجَأَ إِلَيْهَا الشَّعْرَاءُ مُنْذُ الْقَدْمِ؛ بَعْدَهَا ذَاتُ قَدْرَةٍ إِيْحَائِيَّةٍ تُسْبِّهُمْ فِي نَقْلِ الصُّورَةِ الْمَرَادِةِ، وَتَتَّصِلُ دَلَالَتِهَا الدِّينِيَّةِ بِالْكَثَافَةِ التَّوْظِيفِيَّةِ فِي الشِّعْرِ، فَلَمَّا الشَّاعِرُ يَوْسُفُ الْعَظَمُ¹ إِلَى تَوْظِيفِهِ فِي مُخْتَلِفِ دَوَائِينِهِ الْشَّعْرِيَّةِ، إِنَّ اسْتَخْدَامَ الشَّخْصِيَّاتِ وَالرَّمُوزِ الدِّينِيَّةِ يُسْتَمدُ مِنْ الْمُورُوثِ الدِّينِيِّ لِدَى الشَّاعِرِ، فَيَجُدُّ كَثَافَةً وَقَوْءًا؛ لِمَا تَمْنَحُهُ هَذِهِ الشَّخْصِيَّاتِ مِنْ دَلَالَاتٍ، وَتَمْكِّنُهُ مِنَ الرَّيْطِ بَيْنَ الشَّخْصِيَّةِ وَالْحَدِيثِ الَّتِي أَسْتَوْجَبَ حُضُورَ الشَّخْصِيَّةِ أَوِ الرَّمَزِ، فَالرَّمَزُ الدِّينِيُّ يُعَدُّ مِنْ أَكْثَرِ الْوَسَائِلِ الْفَاعِلَةِ، وَيَمْتَلِكُ الْقَدْرَةَ عَلَى التَّفَادِ وَالتَّأْثِيرِ، حَيْثُ يُنْشَئُ جَسْوًا تَرْبِطُ الْحَاضِرَ بِالْمَاضِيِّ، "وَيَقُومُ الرَّمَزُ عَلَى إِيْصالِ بَعْضِ الْمَفَاهِيمِ إِلَى الْوَجْدَانِ بِالْأَسْلُوبِ الْخَاصِّ لِإِسْتِحْالَةِ إِيْصالِهَا بِالْأَسْلُوبِ مَبَاشِرٍ مَأْلُوفٍ" (النَّجَار، 1990، ص 213-214).

تَوْظِيفُ الرَّمَزِ الدِّينِيِّ فِي الشِّعْرِ يُعَدُّ مَلْمَحًا مِنْ مَلَامِحِ الْهَمْضَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُعَاصِرَةِ، "حَيْثُ إِنَّ الشِّعْرَ الْحَدِيثِ فِي الْأَرْدَنِ إِنَّمَا هُوَ جَزْءٌ مِنَ الْهَمْضَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُعَاصِرَةِ وَمَا تَطَّلُّرُ الَّذِي أَصَابَهُ إِلَّا إِسْتِجَابَةٌ لِالْحَاجَةِ إِلَى الْحَضَمِيِّ الْعَرَبِيِّ" (الشَّطَنَاوِي، 2006، ص 39)، فَتَبَدَّلَتْ لِلْشَّاعِرِ يَوْسُفِ الْعَظَمِ أَشْكَالٌ تَعْبِيرِيَّةٌ جَدِيدَةٌ مَتَمَثَّلَةٌ فِي الْلَّجُوَّ إِلَى الرَّمَزِ، فَاسْتَحْضَرَ الشَّخْصِيَّاتِ وَرَمُوزَهَا؛ لِتَكُونَ "بَدِيلًا عَنِ شَيْءٍ أَخْرَى أَوْ يَحْلُّ مَحْلَهُ أَوْ يَمْثُلُهُ بِحِيثِ تَكُونُ الْعَلَاقَةُ بَيْنَ الْأَثْنَيْنِ هِيَ عَلَاقَةُ الْخَاصِّ بِالْعَالَمِ أَوِ الْمَحْسُوسِ الْعَيَانِيِّ بِالْمَجْرَدِ" (سِرِّنَج، 1992، ص 5).

إِنَّ مَنْابِعَ اسْتِهْلَامِ الشَّاعِرِ يَوْسُفِ الْعَظَمِ عَدِيدَةٌ مَمْتُنَوَّةٌ بِمَا يَخْصُّ الْجَانِبِ الْفَكِيريِّ وَالْدِينِيِّ، فَمُنْذُ نَشَأَتِهِ - وَمَرَوِيًّا بِمَرَاحلِ تَعْلِيمِهِ - خَاصُّ مَضَامِيرِ الْفَكِيرِ الْإِسْلَامِيِّ بِأَوْسَعِ أَبْوَابِهِ، خَاصَّةً فِي مَصْرٍ؛ حَيْثُ بَدَأَ التَّوْجِهُ الْفَكِيريُّ وَالْعَقَائِديُّ بِالْتَّجَلِيِّ لِيَوْسُفِ الْعَظَمِ، إِذَ التَّقَى بِالْكَاتِبِ وَالْمَفَكِيرِ وَالشَّاعِرِ سَيِّدِ قَطْبِ (لِلْوَقْوَفِ عَلَى سِيرَةِ سَيِّدِ قَطْبِ يَنْظَرُ: الْعَظَمُ، 2010)، فَكَانَ يَوْسُفُ شَدِيدَ التَّأْثِيرِ فِيهِ وَكَثِيرَ الْحُضُورِ لِمَجَالِسِهِ، وَشَارَكَهُ فِي تَحرِيرِ جَرِيدَةِ الْإِخْوَانِ الْإِسْلَامِيِّيِّيِّيْنِ الَّتِي كَانَتْ تَصُدُّرُ فِي الْقَاهِرَةِ وَيَرِسُ تَحرِيرَهَا سَيِّدَ قَطْبِ رَحْمَهُ اللَّهُ، وَهَذِهِ الْمَشَارِكَةُ هِيَ الَّتِي رَشَّحَتْهُ لِيَرِسُ تَحرِيرَ جَرِيدَةِ الْكَفَاحِ الْإِسْلَامِيِّيِّ الَّتِي صَدَرَتْ نَاطِقَةً بِاسْمِ جَمَاعَةِ الْإِخْوَانِ الْمُسْلِمِينَ فِي الْأَرْدَنِ (يَنْظَرُ: الْجَدْعُ، 2010، ص 328-329).

اتَّسَمَتْ كِتَابَاتُ يَوْسُفِ الْعَظَمِ بِالْعَظَمِ بِالْطَّابِعِ الدِّينِيِّ، فَكَانَ أَوَّلُ كِتَابٍ يَوْلِفُهُ بِعِنْوَانِ (الْإِيمَانُ وَأَثْرُهُ فِي نَهْضَةِ الشُّعُوبِ)، وَكِتَابٌ أَخْرَى يَدْلُلُ عَلَى تَأْثِيرِهِ فِي سَيِّدِ قَطْبِ رَحْمَهُ اللَّهُ أَيْمًا تَأْثِيرٌ وَهُوَ (رَائِدُ الْفَكِيرِ الْإِسْلَامِيِّ الشَّهِيدِ سَيِّدِ قَطْبِ: حَيَاتُهُ وَمَدْرَسَتَهُ وَآثَارَهُ)، ثُمَّ تَرَأَسَ الْعَدِيدَ مِنِ الْمَجَالَاتِ وَمِنْهَا مَجَلَّةُ (كَفَاحُ الْإِسْلَامِيِّيِّ)، وَمَشَارِكتُهُ فِي الْعَدِيدِ مِنِ الْمَؤْمَنَاتِ الدِّينِيَّةِ فِي دَاخِلِ الْأَرْدَنِ وَخَارِجَهُ، وَكَانَ لَهُ دُورٌ بَارِزٌ فِي جَهُودِ إِقَامَةِ جَمَاعَةِ الْإِخْوَانِ الْمُسْلِمِينَ فِي الْأَرْدَنِ (يَنْظَرُ: الْجَدْعُ، 2010، ص 328-329).

¹ للشاعر عشرة دواوين مرتية حسب تاريخ صدورها: أناشيد وأغاريد للجبل المسلم، 1969م، و"في رحاب الأقصى"، 1970م، و"السلام الهازيل"، 1973م، و"عرائس الضياء"، 1984م، و"قناديل في عتمة الضحى"، 1987م، و"الفتية الأبابيل"، 1988م، و"على خط حسان"، 1990م، و"لو أسلمت الملعقات"، 2001م، و"قبل الرحيل"، 2001م، و"قطوف دانية"، 2007م.

إنَّ يوسف العظم شاعرٌ دينيٌّ بامتيازٍ؛ فقد كان رحمة الله داعيًّا للإسلام، وقد ارتبط ذلك بالجزء السياسي، فالسياسة جزءٌ من حياة المسلم يُمارسها بمختلف أشكالها، ولا نغفل عن إبداعيَّة شعرِه وعمق شعوره في إيصال الفكر بأسمى وسائله؛ فلا تغيب شخصيَّته - التي اتسمت بالغيرة على أبناء الدين الإسلامي ونحوه في الدفاع عن هذا الدين العريق - عن حضورها في شعره، وهو بذلك شاعرٌ مقتدرٌ.

يُبرِّ الشَّاعر العظم في وقوفِه تأمليًّا عديدةً، مازجًا تلك الوقفات بالتدبر الإيماني الذي يدفعه إلى التَّفكُّر بالواقع القومي المتداه لالأمة العربيَّة، مما يزيد من اتساع دائرة الظلم والإحباط والأسى على ما وصلت إليه من تشرذمٍ وضياعٍ، فما كان للشَّاعر إلَّا أن يتوجه ويلوذ إلى مولاه عزَّ وجلَّ في الإنابة والتَّضيُّع، والاستنجاد بالشَّخصيَّات ورموزِها الدينيَّة في محاولةٍ توظيفها إحياءً لهذه الأمة المترفة، وقد استحوذت قضيَّة فلسطين جلَّ اهتمامه وأشعاره وأعماله الأدبيَّة، فكان لها نصيبٌ كبيرٌ من شعره خاصَّةً، وربَّما كانت فلسطين من أكثر القضايا التي شغلت شعراء العرب، وذلك بمختلف أبعادها الدينيَّة والإنسانية والقوميَّة والاجتماعيَّة، ولعلَّ شاعرًا لم يتحدث عن فلسطين ومقدساتها ومأساة شعها وتصحُّياته في سبيل تحريرها والرجوع إليها كما تحدَّث الشَّاعر يوسف العظم (الковعي، 2006، ص 171).

لقد قصرَ أعماله الشَّعرية في خدمة فلسطين وقضيَّتها التي شغلت كلَّ وجدانِ عربيٍّ أصيلٍ، وبكلِّ أبعادها ومتطلباتها الإنسانية والدينية والسياسية، وذلك منذ إطلاق ديوانه الأول بعنوان "أناشيد وأغاريد للجيل المسلم" الصَّادر سنة 1969م، حتَّى ديوانه الأخير بعنوان "قطوف دانية" الصَّادر سنة 2007م، ويتفقُّ الدكتور إبراهيم الكوفي مع هذا الرأي (ينظر: الكوفي، 2006، ص 171).

كان العظم محباً لفلسطين، فتبنَّى للقارئ في شعره التَّزعُّعُ الوطَّنيُّةُ العالية المتنمية لهذه الأرض المقدَّسة، مرهفًا أدواته التَّعبيرية باستدعاء الشَّخصيَّات والرموز الدينيَّة رابطًا إياها بالأحداث التي وقعت في فلسطين من احتلالٍ وتدمرٍ وخرابٍ وقتلٍ أطفالها ونبيِّ نساءها وصلبٍ رجالها، خصوصًا أنَّ الشَّاعر عاش فترةً دخول المهد إلى أرض فلسطين المباركة وتدنيسها سنة 1948م، فلجلَّ الشَّاعر إلى هذا المصير الرَّءُوفُ به لِنَّه يخدم النَّصَّ الشَّعري ويخدم توجهاته، ولعلَّ ما تميَّز به هذه الشخص من استحضارٍ لمواقفٍ ودلائل ذات علاقَةٍ بالواقع تشكِّل سببًا رئيسياً في التَّوجُّه إلَيْها.

إنَّ المصادر الدينيَّة متعددةٌ ولعلَّ أهمُّها القرآن الكريم، فهو الرَّكيز الذي يفيُّ إلى الشَّعراء في كلِّ حين، فقد نهل منه الشَّاعرُ الكبير، مُحيلاً الشَّخصيَّات التي وردت في القرآن الكريم ودلائلها بالأحداث المعاصرة؛ فتُغْنِي الشَّعرُ وتعُبرُ عن الرُّؤية الفكريَّة الدينيَّة للشَّاعر، مُستخدماً إياها في حيز ورودها بالقرآن الكريم ضمن دائرة دلائلها وإيحاءها، "فإنَّ النَّصَّ القرآنيَّ يلهم الذَّاكرة الإبداعيَّة ويظُلُّ في حالةٍ فاعليَّةٍ وحضورٍ دائمٍ" (عبد الكريم، 2014-2015، ص 39)، موفِّرًا لها الكثير من الوسائل الفنية والدلاليَّة واللغويَّة، فكانت المعنين له على الإبانة عن كثيَّرٍ من مواقفه وتوجهاته وعواطفه.

وتُجَبِّب الدراسة عن أهمِّ الأسئلة التي تناولتها: أبرز الشَّخصيَّات الدينيَّة والتاريخيَّة التي وظَّفها الشَّاعر يوسف العظم في مجلَّم أعماله الشَّعرية، وأهمِّ الرُّموز الدينيَّة التي دفعت الشَّاعر إلى استخدامها، والعلاقة التَّكاملية بين الشَّخصيَّة والرمز والحدث المرافق لها، والحالة التَّمازجية بين استخدام ألفاظ ذات دلالةٍ رمزيةٍ دينيَّةٍ بحتَّةٍ وبين التَّوجُّه الشَّعوريِّ الدينيِّ والآلية الربط بينهما.

أولاً: الشَّخصيَّات الدينيَّة

تتجَّلُ الشَّخصيَّات الدينيَّة بوضوحٍ في دواوين الشَّاعر يوسف العظم، حيثُ استحضرها وربطها بالواقع العربيَّ عامَّة والقدس على وجه الخصوص، فجعل دلائلها مرتبطَةً بالرموز التي ترول إلَيْها، فالشَّخصيَّة والرمز مرتبطان ارتباطاً وثيقاً؛ لأنَّهما يمثلان الجنر الذي يستند إليه للتكوين الفكريِّ والعقائديِّ، مُستعيناً بقوة حضورهما الدَّائم في النَّصَّ الدينيِّ الهايِّد، مُحدداً مقارنةً بين حال الأمة الإسلاميَّة عامَّةً وفلسطين خاصَّةً وما أصبحت عليه من ضعفٍ وهوَانٍ واحتلالٍ من الغرب والمهد.

تُعدُّ الرَّمزية الدينيَّة للقدس ضاربةً في جذور الأمة الإسلاميَّة وفي جذور الشَّعر العربيَّ، تلك الأرض المباركةُ هي مركزُ العقيدة الإسلاميَّة، ففي أولى القبيلتين التي يتوجَّه إليها المسلمين في عبادة رَبِّهم، لذلك كان لزاماً على كلَّ شاعرٍ أن يدافع عن أرض فلسطين المباركة، تأكيداً لقضاياهم الفكريَّة وقيمهم الروحية، "والمسجد الأقصى درة القدس، بل هو الذي يمنع للقدس قدسيتها" (الجدع، 2010، ص 346)، فالمسجد الأقصى له قدسيَّةٌ في قلوب كلِّ المسلمين وهو رمزٌ للنَّصر ورمزٌ للبركة، قال الله عزَّ وجلَّ في مُحكم كتابه: (الَّذِي بَارَكَنَا حَوْلَهُ) (الإسراء: 1)، ولتفاني الشَّاعر يوسف العظم في الدفاع عن فلسطين والمسجد الأقصى من خلال شعره لُقبَ بشاعر الأقصى، وقد وصف وصَرَّحَ حالة التَّخاذل والتَّقاعس في الدفاع عن الأرض المقدَّسة، وحال ما آلت إليه الأمة الإسلاميَّة، وسمَّى ديوانه بعنوان: (في رحاب الأقصى)، للدلالة على الأهميَّة المطلقةٍ لهذه الأرض المقدَّسة، باثاً هموه وشكوه، وموظِّفاً رموز العقيدة والجهاد، مردداً كلاميَّ "الأقصى" و"القدس" أكثر من مئتي مرةٍ في مجلَّم دواوينه (ينظر: بركات، الجدع، 1989، 2001، ص 321، ص 153).

والشَّاعر يتَّكَّنُ على أهمِّ وأعظم طاقةٍ روحيةٍ وفكريَّةٍ ألا وهي الشَّخصيَّات الدينيَّة، التي كانت ومازالت تُمثِّل علاقَةً متنبِّهً لحاملي الدين الإسلاميَّ، فالعودَة إليها وتوظيفها توظيفاً فنيًّا هو بمثابة العودَة إلى المنابع والجذور الأساسيَّة لهذا الدين المبارك، وتَتَّصل الرُّؤية الدينيَّة عند الشَّاعر العظيم بمفهومها للتجديِّد؛ وذلك بمحاولة استيعابها ووضعها ضمن قوالب شعريةٍ وإحالتها إلى العديد من الهموم والمشاكل التي تؤرق الشَّاعر بغية الوصول إلى الهدف المنشود من الشَّعر وهو التَّأثير بالجمهور.

شخصيَّة سيدنا محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ...البعث

تتجلى شخصية سيدنا محمد عليه الصلاة والسلام في دواوين الشاعر على نحو مكثف، فيلود بها لبيان حال الأمة الإسلامية وما أصابها من ضعفٍ وهوان، فذلك الرمز الديني الذي يرمي إلى الصفاء والنقاء، تلك الشخصية التي وحدت الناس على عبادة الله عزوجل، الرافضة لمختلف أشكال الاستعباد والذل والهوان، الدالة على البعث والهبوط من الجهل إلى اليقين والصلاح، فيقول في قصيدة بعنوان يا قدس (العظم، 1970):

يا نور يا إيمان يا عنبر	يا قدس يا محارب يا منبر
ووجه من في ساجها أغرب	أقدام من داست رحاب الهدى
حنا عليها ساعدي الأسمى	وكف من تززع أرضي وقد
كانت بمسرى أحمر تفخر	من لوث الصخرة تلك التي

إن الشاعر يوسف العظم في الأبيات السابقة قد استعان باستحضار شخصية محمد عليه أفضل الصلاة والسلام، وربطها بالعديد من الرموز والإشارات الدينية التي تساعد في رسم الصورة التي باتت عليها فلسطين والمسجد الأقصى، فيستخدم هذه الرموز لتماشي مع الأحداث التي وقعت بها، فتصبح الردف الأساسي للنَّص الشعري المحمل بحرارة العاطفة والحسن الوداني، (القدس والمحراب والمنبر والمهد) تلك الأماكن المقدسة قد تعرضت للتثنيس والتَّشويه والإهانة على أيدي الصهابية، لنجد الشاعر يستخدم رمزاً هذه الأماكن ليقابل بين طهارتها عندما كانت في كنف المسلمين وبين حالها الآن وهي في قبضة اليهود، ولا نغفل عن توظيف أداة النداء (يا) التي جاءت بهدف إدانة واقع الأمة والامتعاض من حالة انهايار العزائم، وتوجيهه مختلف ألوان الأسئلة عن سبب هذا الجزع والضعف.

إن توظيف هذه الشخصية المباركة وتوظيف الإيحاءات المرتبطة بها التي تشمل على مواقف من الرسول الكريم سهل من عملية إيصال الفكرة ونقل الصورة التي باتت عليها فلسطين، حيث إن الرسول صلى الله عليه وسلم قد عاش وتنقل بين مكة والمدينة والقدس، فجعل لهذه الأماكن قدسيتها، والشاعر لا ينقل على نحو مباشر لهذه الشخصية المباركة وإنما يعمل على تحويرها وتوظيف متعلقاتها خدمةً للنَّص الشعري وذلك في إطار محاكمته للمشهد العربي المتراخي، ويستشهد الشاعر في ذكرى حادثة الإسراء والمعراج وما لها من قدسيَّة المكان والزمان؛ لبعث وإحياء صورة الرسول الكريم في نفوس المسلمين وبيان حال القدس التي ترسف في أغلال الصهابية، مستلهماً هذه الذكرى المباركة بمفارقة دلالية في غاية الحساسية؛ وذلك بنقلها إلى سياق جديد يتمثل في جعلها ذكرى آلية في نفس كل مسلم، وكان الشاعر يقلب الموازين فتغدو للدَّالة على ما كانت عليه الأمة الإسلامية (فلسطين) وبين ما أصبحت عليه من واقع مري، يقول (العظم، 1970، 2006):

يُقدم الشاعر صورةً عميقةً تربط بدلالةٍ عظيمةٍ تُفعّل دور النَّص في نقل الأهداف إلى القِرَاء، "والصورة في أساسها نوعٌ من الرمز لأنَّها تجسيد لل الفكر والشُّعور" (داود، 1975، ص242)، فاستدعاء شخصية محمد صلى الله عليه وسلم لا تتم بالظهور الكامل المتجلّي للشخصية بل يستخدم الشاعر آلية أدبية وهي آلية الدور، وتُعدُّ هذه الآلية من آليات استدعاء الشخصيات التراثية في ذكر "الدور" الذي لعبته الشخصية دون التصرّح باسمها داخل النَّصّ" (مجاهد، 2015، ص103)، وهذا هو الهدف المنشود من توظيف الشخصيات على اختلاف وظائفها داخل النَّص الشعري، فتكون من الوضوح تارةً ومن الخفاء تارةً أخرى، كي يضفي للنَّص الشعري جماليته الأدبية والتحرّك بمرونة ضمن دلالتها وتوجهات الشاعر، تمثل الأبيات التالية مثلاً حيَا الدور على آلية

وعلى كل ربوا وصعيد وحديث الإسراء في كل وادٍ

وجدار البراق دُسَن بالعارِ والرجلين من علوج اليهود

ذلك أرض الإسراء والثور تاهت بالثَّيَّلين رَكَعاً وسُجوداً

سبحانه حيث أعطى سبحانه حيث أسرى

مستخدماً صورةَ رسولنا الكريم للدَّالة على تغيير الأحوال والرجوع إلى الظُّلمات، فيقول (العظم، 1970):

فصار بغير الفتح والحق أربدا

وقد كان وجه الأرض بالفتح مُشرقاً

وكانت لنا الأرض الفسيحة مسجدا

يطاردن الباغون في غقر دارنا

وَكَنَّا بِدِينِ اللَّهِ جِيشًا مُوحِدًا

فَصَرَنَا بِغَيْرِ اللَّهِ هُنَّا مُقْسِمًا

ونهجر نهجاً بالضياءِ مُهدا

أنتَبِعُ الشَّيْطَانَ قَدْ ضَلَّ سَعِيَهُ

ومن الرُّموز التي تُعاقب في توظيفها الشُّعرا رمزة راية الرَّسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (الْعِقَاب)، فهذا الرَّأْيَة المستمدَة تسمى بها من رمز طائر العقاب الذي يَتَصَفُّ بضخامتِه وقوَّة بنيته وتفرُّدُه بين الطُّيور، رابطًا هذه الدَّلَالَة بقول الحق (إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ) (آل عمران: 19)؛ وذلك لبيان تفرُّد الدين الإسلامي بِأَنَّهُ هو سيد الأديان، تلك الرَّأْيَة التي وَحَدَتَ العرب تحت ظلِّها إلى عبادة الله عَزَّ وَجَلَّ، التي انبرى بها الصحابة في الدفاع عنها، فيستحضر الشَّاعر رمزاً لها لشحذِّهم والدَّفع بعجلةِ الجهاد والمقاومة ضدَّ ظلم اليهود وعدوانهم على المسلمين، وللتَّأكيد على تحكيم شرع الله في الأرض، فيقول محفَّزاً (العظم، 1970، 2001):

أَمَا آنَ آنَ يَرْقِي "الْعِقَابُ" وَيُعْقَدُ؟

وَفِي كُلِّ قَلْبٍ هَاتِفٌ يَحْمِلُ الْمُنْيَ:

نبُوَّا يَسْمُو بِهِ كُلُّ رَأْيٍ

وَإِذَا رَأَيَ "الْعِقَابُ" لَوَاءً

سَيِّدُ الْخَلْقِ بَيْنَ جَنَّ وَإِنْسِ

تَلَكُمْ رَأْيُ الرَّسُولِ فَحِيُّوا

إِنَّ تَعْدُدَ الرُّموز الدينيَّة المرتبطة بالشَّخَصَيَّات وخاصَّةً شَخَصَيَّة سَيِّدِنَا مُحَمَّدَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، تُدْفِعُ الشَّاعِرَ لِلَّهَلِّيَّةِ وهي تشَكِّلُ عَضُوَّاً رَئِيْسِيًّاً في جسدِ حِيَاةِ المُتَلَقِّيِّ والشَّاعِرِ، حيثُ تجسَّدُ واقعاً اعتقادِيًّا يُدْفِعُ النَّاسَ لِلإِيمَانِ بِهِ وَتُصْدِيقُهُ فَتُصْبِحُ تلك الرُّموز مَوَادٌ وأَدَوَاتٌ تُتَفَوَّقُ عَلَى غَيْرِهَا مِنَ الْأَدَوَاتِ المستخدمة في تدعيم النَّصَّ الشَّعُوريِّ خاصَّةً المَوَادُ الْأَسْطُورِيَّةُ التي فقدت الان طابعَها الاعتقادي والإيماني (ينظر: خليفة، 1996، ص 318)، وإن كنتُ أرى أنَّ لبعض المَوَادِ الْأَسْطُورِيَّةِ طابعَها الخاصُّ في النَّصِّ إِلَّا أَنَّ الْأَفْضَلَيَّةَ لِلْمَوَادِ الْدِينِيَّةِ لِمَا لَهَا مِنْ تأثيرٍ أَوْسَعٍ وَأَعْقَمٍ، فيجولُ الشَّاعِرُ يَوْسُفُ الْعَظِيمُ بِحَرَيْةِ مِنْزُوْعَةِ الْقِيَدِ في توظيفِ الرُّموزِ، ويُوَظِّفُ فِي الْأَبْيَاتِ التَّالِيَةِ صَفَاتِ رَسُولِنَا الْكَرِيمِ وَيَجْعَلُ مِنْهَا رَمِوْزاً تَرْمِزاً إِلَى التَّحْمِلِ والثَّبَاتِ وَالْفُوْةِ وَالْمِنْعَةِ، وَيَصْنَعُ مِنْهَا مِحْورَ قصيدةِهِ الَّتِي تَبَثُّ أَنَّ الْقُوَّةَ تَكْمِنُ فِي اتِّبَاعِ مَنْبِعِ الْحَقِّ، فيقول (العظم، 1970):

يَحْدُثُ بِالْحَقِّ عَفْ الْحَدِيثِ
وَيَمْتَفِعُ بِالْمَنْطِقِ الْمُهَمِّ

طَهُورُ الْتَّرَى عَاطِرُ الْأَعْظَمِ

سَلَامٌ عَلَيْكَ نَبِيُّ الْهُدِيِّ

وَرَوَيْتَ بِالنُّورِ قَلْبَ الظَّمَى

حَمَلَتَ الْأَمَانَةَ لَا تَنْثَنِي

وَقَدَّتَ السَّرَّابِا وَلَمْ تُحْجِمِ

وَجَاهَدَتَ فِي اللَّهِ حَقَّ الْجَهَادِ

وَعَلَمْتَنَا عَزَّةَ الْمُسْلِمِ

وَأَيْقَظْنَا مِنْ رُقَادِ الْقُرُونِ

يسْتَعِينُ الشَّاعِرُ بِحَادِثَةِ خَارِثُور، هَذِهِ الْحَادِثَةُ الَّتِي تُعَدُّ نَصِّاً لِلْمُسْلِمِينَ وَتُوَسِّعُ فِي مَرَاحِ الدَّعْوَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، وَتُنْجِيُّ عَنِّ أَنَّ اللَّهَ مَعَ عَبْدِهِ طَالِمِ الْعِبْدِ معَ اللَّهِ، فيقول في مُحْكَمِ تَنْزِيلِهِ (لَا تَخَرُّ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا) (التوبَة: 40)، وَيَجْعَلُ النَّصَّ الْدِينِيَّ نَابِضاً بِالْحَيَاةِ لَا مُجْرَدَ كَلِمَاتٍ ذَاتِ دَلَالَةٍ مَقِيَّدةٍ، بل يَغْدُو النَّصَّ الْدِينِيَّ نَصَّاً تَفَاعِلِيًّا مَلِيْنَا بِالْطَّاقَاتِ الْمُتَفَجِّرَةِ وَالْإِمْكَانَاتِ الدَّلَالِيَّةِ الْمُتَنَوِّعَةِ، يقول الشَّاعِرُ مُحَمَّداً (العظم، 1970):

رَوِيَّسِيِّ فِي الْأَفْقِ عَبْرَ الْبِطَاطِ
مِنْ نِدَاءِ فِي الْغَارِ يُشَرِّقُ بِالنُّوْ

نُورُ رَبِّ الْمِشَكَّةِ وَالْمِصَبَّاجِ

سَبَحَتْ فِي مَكَّةَ إِذْ تَجَلَّ

إنَّ أثر الرؤية الدينية الشعرية واضحٌ هنا في صياغة الشاعر يوسف العظم، حيث يربطُ بين الأرض (مكة والمدينة والقدس) وتاريخها الديني من خلال استدعاء بعض الأحداث والألفاظ والشخصيات الدينية الموحية التي تُثري النص الشعري وتلاءمُ مع طبيعة الحدث الحاصل بالقمة الإسلامية، ومتزوج مع الموقف الشعوري لدى الشاعر الذي يرrom التعبير عنه وأثر هذه الرؤية الدينية في توسيع دائرة النص الشعري، لِمُكَّنَ المتنقي من استنباط الدلالات الغير منطقية (المحسوسة).

إنَّ بعض هذه الدلالات الدينية تتمحور حول رموزٍ معينةٍ بعينها، وفي ذلك يستخدم الشاعر موقف الرَّسُول عليه الصَّلاة والسَّلَام من المشركين عند فتح مكة ومخاطبته لهم "اذهبا فأنتم الطلقاء" (ينظر في صحة السندي: الألباني، كتاب في الدفاع عن الحديث، ص32)، إشارةً واضحةً إلى مدى التسامح الديني الذي يُنْبِئُ عن ماهية هذا الدين السَّمح وليس كما يدعون عليه بالتشدد والافتراء الباطل، يقول (العظم، 2006):

اذهبا اليوم أنتم الطلقاء!
ورسول الأنام يدعو الأساري:

ويتبَدَّى استنجاد الشاعر بمختلف الرُّموز ودلاليتها وكأنَّه يتمسَّك بما بقي منها؛ وذلك لحال الأمة الإسلامية التي وصلت إليها من الضَّغْف والأسى والإحباط وتکالُب الأعداء عليها، فيذكُر رمزية ولادة الرَّسُول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مستغلاً هذه الرَّمزية الممتلئة بالطَّاقة الإيجابية، تلك الولادة التي غيرت ملامح العالم وأخرجت النَّاس من الكفر إلى الإيمان ومن الظُّلمات إلى النُّور، ويشير أيضًا إلى مرضعة الرَّسُول عليه الصَّلاة والسَّلَام، للتأكد على أنَّه من جلدَة بني البشر وقد بعثَ لهداية النَّاس، كُلَّ ذلك من شأنه أن يزيد التَّفاعل بين المتنقي والنَّص الشعري المحمل بهذه الرُّموز، يقول (العظم، 1970):

بعد أنْ كان مظالم الرُّكِن مُعْتَمِدًا
دفقةُ النُّور في ذُرى البيت طافت

برسول الْمُدِي الرحيم المُكَرَّم

ولَدَ المصطفى في سعاد قومي

وبُناهِي بِلِثِمِهِ مُحَمَّدًا!

من تُرِي ترْضُعُ اليتيم وَتَسْعَدُ

وجهِهِ الصَّفَاءُ تَوَرَّدَ

ثُغْرَهُ باسْمٍ كأشْرَاقِ الصُّبْحِ وَفِي

بحنَانِ ذرَاعَ مَنْ يَتَوَسَّدُ

مِنْ لَهْدا اليتيم يَأْهَفَ قلبي

وَخَفَارٍ وَعَفَّةً وَتَرَدُّدُ

غَيْرُ أَنِّي قد أَقْبَلْتُ بِحَيَاةٍ

فالنَّاظُرُ في اللُّغَةِ الشَّعُورِيَّةِ المستخدمة في الأبيات الأنفة يجُدُّ الألفاظ وقد طُبعت بالطبع الديني الممزوج بلغة الأسى والحزن، محتوِيَّةً على ومضات مشرقة تبُعُّ الأمل والحياة وتُبَثُّ أسباب النَّصر والمجد للأمة الإسلامية.

شخصية عيسى عليه السَّلَام... المخلص

إنَّ الموروث الديني يُعزز من قدرة الشاعر يوسف العظم على توظيف الشخصيات ورموزها، حيث تقوم على إرداد النَّص الشعري بالرؤية الإسلامية البحثة التي تتحقق الإزدواجية بين الهدف المُرجُو من وجودها داخله وبين الواقع الذي تطلب استدعاء تلك الشخصيات، وَنُذَكِّرُ أنَّ الشاعر قد استحضرها خدمةً للقضية الفلسطينية.

يُعَدُّ الصراع الدَّائر بين المسلمين والمُهُود مُنْذَ الأَزْل متجسَّدًا بشخصيَّةِ المُسِيح عليه السَّلَام، حيث تُمتاز الشَّخصيَّة بحضورها العالمي، فمختلف الشعراء الذين يصوِّرون الصراع القائم بين الخير والشر يُتَكَوُّنُ علَيْهَا؛ فهي وسيلةً لنقل معانٍ الأَلَمُ والحسنة والفقدان، إنَّ حياة المُسِيح تحتوي حقولًا دلاليَّةً ورمزيَّةً غنِيَّةً كثيرةً يمكن الإفادةُ منها للتَّعبير عن دلالاتٍ معاصرةً (الشطناوي، 2006، ص185)، هذه الشَّخصيَّة ترتبط برميَّة نضال الشعب الفلسطيني الأسير، فهي مصدر النَّجَاة والخلاص والطُّهُور والانتشاء من ظلمة الاحتلال، يقول الشاعر مُذَكَّرًا ورافضًا لكل أشكال الاحتلال الصهيوني، يقول (العظم، 1970):

وفي سماها قد سرى أَحْمَدُ

أَقْدَامُ عِيسَى باركَتْ أَرْضَهَا

إنَّ هذه الرَّمزيةُ تُضفي على رمزيَّة شخصيَّةِ المُسِيح صفةَ النَّازح عن دياره (فلسطين) واللَّاجِئ إلى عرين (الإسلام)، فهو المخلص الذي يُرجى على يديه

قتل علوج المهد وخلاص الأمة من الظلم في آخر الزمان وهو ما يؤكد الشاعر في الأبيات التالية على براءة المسيح عليه السلام من افتراءات المهد، وينقل صورة عيسى عليه السلام من الجمود إلى المرونة، فجعله لسان الشعب الفلسطيني الذي يتحدث عن مأساته، مهياً لتفاعل العميق مع النص الشعري في إطار استنباط الدلالات الخفية، فيقول (العظم، 2001):

يستثير الأحقاد بالتلمود

لوح الغرب بالصليب ونادي

مظلم النفس فاجر عربيد

وال المسيح البريء من كل عاج

رابة الحب والإخاء الأكيد

يرفض الظلم والظلم ويعلي

أن يذل الإباء في كل جيد

كفر الغرب بال المسيح وأل

ثانياً: الشخصيات التاريخية

إن الشاعر يوسف العظم استحضر العديد من الشخصيات التاريخية، وقد ربط الشخصيات بالإيحاءات الدينية التي تدور في غالها حول رمزية الخير والطهر والنور والخروج من الظلمات، وقد جاء استدعاوهم داخل النص الشعري خدمةً للقضية الفلسطينية وترتبط بدلالي جهاده واستشهاده، فieri قادر على تجسيد آلام الشعب المأسور، بحضور يتصف بالعمومية: فلا يتسرّع الشاعر في شرح تفصيات تلك الشخصيات إنما ينشد الهدف المرجو من وجودها، وفي ذلك ينتقل إلى الصورة الشمولية للشخصية.

من الأبطال والقادة الذين اشتهروا في الشعر العربي والأردني خاصةً شخصية صلاح الدين الأيوبي، فاستحضرها الشاعر ليعبر عن موقفٍ يربطه أو للدلالة على شخصيةٍ بعينها أو ليحاكم أحداث العصر الحديث من خلاله (ينظر: عباس، 1978، ص 154)، كما لجأ الشاعر إلى ربطها بالحدث العظيم الذي ألم بفلسطين، رابطاً الشخصية برمزية البطولة التي لا تضاهي في أي عصر، معيّناً انتصاراتها وبطلاتها إلى أذهان أبناء هذا العصر، جاعلاً إياها مرتكزاً دلائياً تنبضُ من خلالها القصيدة ل المؤسس منهجاً تفاعلياً ثورياً (ينظر: الشطناوي، 2006، ص 167)، يقول (العظم، 1984، 1970):

أن تُعبدوا وتعثروا حطبه

صلاح كُفُرة الصبح يرجو

يذيق الأعداء حين يلقاهم الردى

وفينا صلاح الدين سيفاً ومصحفاً

أو علَّ حيَّدةَ الفرسان يلْقاني

فَصَحَّتْ عَلَّ صَلَاحَ الدِّينِ يَسْمُعُنِي

وربط الشخصية بمعركة حطين الخالدة التي انتصر لها المسلمون وما مُنيت به فلسطين من خذلان وتقاعسِ أبناء جلدتها، هذه المفارقة العجيبة وانقلاب الأحوال دفع الشاعر لتساءل عن حال الأمة الإسلامية وما غدت عليه، وقد أورد الشاعر التناص الذي تمثل في الحديث النبوي الشريف: "لا تشد الرحال إلا إلى ثلاثة مساجد: المسجد الحرام، المسجد الأقصى، ومسجدي هذا" (صحيح البخاري، 1189، ص 287)، مُدينًا الواقع الرَّاهن، ويومئُ عن حالة التناقض بين توجيه الرسول عليه الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وبين تقاعسِ المسلمين، وهو لا ينقل على نحو حرفي لنص الحديث بل يعيد قراءة الحديث ضمن توجهاته وأفكاره، مُشكلاً نصًاً جديداً متوافقاً مع حدود الحدث الحاصل، يقول: (العظم، 1970):

طوى الجبناء في خَوَرِ هَلَالِهِ

وَلَا حَطِينٌ يَصْنُعُهَا صَلَاحٌ

ويعبُّ في مرابعِهِ حُثَالَة

وَأَقْصَانَا يُدَنَّسُهُ يَهُودٌ

وأولى أن نشدَّ له رحاله

نَشَدَ رحالنا شرقاً وغرباً

إنَّ استحضار تلك الشخصية التاريخية القديمة تُعِيدُ إلى ذهن المتلقي والقارئ الحالة الشعورية التي تُرافقها من أفعالٍ وبطولاتٍ سجلها التاريخ، في الطُّرف المقابل لواقعية استحضارها نجُدُ انعداماً ملِّا هذه الأفعال والبطولات في ظل وجود احتلالٍ غاشِمٍ على أرض فلسطين، وكانَ تلك البطولات قد ذهبت هباءً منثوراً وسطَّ تخاذل العرب عن نصرة أبناء جلدتهم، ولنَّ غابت تلك البطولات إلَّا أنَّ الشَّاعر لا يُعدُّ الأملَ ويلتمسُ رجوعها نصرةً للمظلوم وثأراً لدم الشَّهداء.

إنَّ الشَّعر الرَّمزي لدى الشَّاعر يوسف العظم قد حمل في طياته العديد من الرَّموز الدينية الهدافة إلى إحياء الحركة الجهادية والمقاومة ضدَّ الظالم والشَّرّ، "أنَّ الشَّعر الرَّمزي وفق ما ظهر في الشعر الأردني الحديث حمل مهمةً توليد المشاركة الوجدانية بين الشَّاعر والمتلقي، وطريق ذلك الاعتماد على وسائل الإيحاء في التركيب والصُّور والإيقاع" (الشطناوي، 2006، ص40)، باعثاً في نفوس قرَاءه أمجاد العرب وحالهم عندما كانوا تحت راية الإسلام الحق، في المقابل حالهم الآن من الذُّلِّ والضعف والخنوء، حتى بات الأعداء يتحكمون بنا كما يشتهون.

يُستحضر الشَّاعر شخصية حسان بن ثابت هذه الشخصية التي حظيت بأعلى مكانةٍ عند الرَّسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فكان لسان الإسلام الذي يُدافع عن المسلمين ورسولهم، وقد أيَّدَ الرَّسول عليه الصَّلاة والسَّلَام بدعائه له بروح القدس "اللَّهُمَّ أَيْدِه بروح القدس" (صحيح مسلم، 2485، ص1932)، وقد تأثر الشَّاعر في حسان وكان شديداً بالإعجاب به فنَجَّحَ نَجْحَةً وسار على مُنْوَاهٍ وأكثر من ذكره في أشعاره، وسيَّ أحد دواوينه "على خط حسان"، مانحاً قصيده فضاءً شعرياً غنياً بدلالة والإيحاءات، فقال مُحَمَّداً حسان رضي الله عنه وارضاه (العظم، 2006):

على خطاك قوافي الشعرِ تنتظم
وفي رحابِ الْهُدَى يزهو بكَ الْقَلْمُ

من القوافي وأنت الشَّاعر العَلَمُ

يا سيدِي أنت بحرٌ لا حدود لهُ

للشِّعرِ الْوَيْلُهُ لَوْ أَنْصَفَ الْحَكَمُ

وأنت أنت أميرُ الشِّعْرِ مَذْ رُفِعْت

يُعُدُّ شعرُ حسان بن ثابت دلياناً للأحداث والمعارك الإسلامية وهذا ما يؤكدُه الشَّاعر العظم، بل إنَّ هذا البعث الرَّمزي يُمثلُ موقفاً توفيقياً؛ ذلك أنه استطاع مُجاهدة العدوان الغاشم على الأمة الإسلامية عامةً وفلسطين خاصةً مستخدماً رمزاً للشخص، يقول (العظم، 2006):

جتناك في بيعة بالحق تلتزمُ
يا رائدَ الشِّعْرِ في آفاقِ دعوتنا

لِيُنِشَّدَ الْكَوْنُ مَا يُسْمَوْ بِهِ النَّفْعُ

سجلَتْ أحداثها في كلِّ موقعةٍ

بحبلِ رَبِّكَ وَالْقُرْآنِ تَعْتَصِمُ

وكتَتْ ديوانها في كلِّ مكرمةٍ

ولا يتوقفُ عند محور ذكر الشخصية بل يتعدَّى ذلك إلى وصف الشخصية وإطلاق ألقابٍ مرتبطةٍ بالرموز الدينية المجيدة على هذه الشخصية الفذّ، يقول (العظم، 2006):

بِشِعْرِكَ الْفَدَّ جِيشًا لِيُسْ يَهْزِمُ

يا شاعرَ الدُّعْوَةِ الغَرَاءِ إِنَّ لَنَا

ومن الشخصيات التي كان لها دورٌ في التَّوْجِهِ الفكريِّ العقائديِّ للشَّاعر العظم كما ذكرنا آنفًا شخصيَّةَ سيد قطب، إنَّ رمزاً شخصيته تتحمَّلُ في إرساء قاعدةٍ دينيةٍ، تُمكِّنُ المُتلقي من ترسِّخِ رمزاً للشهيد المغدور، فالفترة التي عاشها سيد قطب فترَّهُ ضلاليَّةً تصدَّى لها محاولاً مُجاهدة هؤلاء الضالِّين، لكنَّ أيدي الغدر طالتُه، فكان الشَّاعر العظم شديداً التَّأثُّر في وفاته وأخذ يرثي مُعلِّمه وشيخه بحرارة الحزن ولوحة الفراق على عالمةٍ كبيرٍ في تفسير القرآن والحديث، يقول (العظم، 1970):

وَاصْمِثُ وَلَا تَتَكَلِّمْ

اَكْتُبْ حِيَاَتَكَ بِالدَّمِ

فالصمتُ أبلُغُ في جراحِ الحادثاتِ من القَمِ
والصمتُ أقوى من رنينِ القيِّدِ.. حولِ المِعَصَمِ
والصمتُ أكرمُ عندَ رَبِّكَ من سفاهةِ مجرِّم

أن تأه بالظالم الغشوم فتة بعرة مسلم
ولئن خطوت إلى العلى فعلى جباء الأنجم
واصرع عدوك بالقلم
أكتب حياتك بالألم

فمداده أقسى على صدر الغشوم من السقم

شخصيات رمزية متعددة..... الخير الخلاص البعث التضحية

استحضر الشاعر العظم العديد من الشخصيات منها الدينية ومنها التاريخية، وربطها بالإيحاءات الدينية التي تدور في مجملها حول رمزية الخير والطهير والنور وأئمها مصدر للخلاص والتتجاه من عالم الظلم والتعدى على الحقوق، ونؤكد أن استدعاء الشخصيات جاء خدمة لقضايا الأمة الإسلامية، وهذا الأصل في استخدامها: فهي قادرة على صنع جسور روحية بين النص والمتنقى تنقل من خلاله الآلام والمعاناة والحرقة على الواقع الأليم الذي تعاصره الأمة الإسلامية وخاصة فلسطين، وترمز إلى القدرة والتتحمل والتضحية من أجل أن ينعم المسلمين بالخير، وقد جاء توظيف هذه الشخصيات بدلاتها وإيحاءاتها "الخير مغرفة بالغموض، وتتلاشى ضبابيتها بمجرد أن يتصور القارئ في ذهنه ما حصل لهذا الشعب من معاناة وألام واحتلال من قبل الهدود" (أبو صبيح، 1990، ص70)، يقول (العظم، 1970):

عمرى الأمجاد غير جروع
فيه عزم من خالٍ وأسامة
ومعاذ ما زال يرعى مقامه
فسرحبيل في دماء تلظى
أمة الضاد والكتاب أفيقي
وابعثي طارقاً وحبي عظامه
أو راية في حفل ظافرٍ
يقوده الفاروق أو مصعب
على ثراك معاذ في مهابته
وجعفر في رحاب الخلد طيار
ركب البحر لا يهاب زياد
والسرايا يقودها ابن زياد
سفينه

تلك الشخصيات في الأبيات الافتية قد عززت من البناء الصوري الشعري وتستفرد بقضايا الظلم والعدوان، وتقوم بدور المعزز والمحفز للنفس البشرية لكي تنفض عنها غبار الذل والمهانة.
ثالثاً: رموز دينية متعددة...

يناط بالرموز الدينية مهمة تشخيص الأحداث الملزمة ل الواقع، والتعبير عن خلجان الشاعر، وما يحمله الرمز من دفقات شعورية محملة بالأحداث، مشكلاً أرضية مشتركة بين كل من النص والمتنقى، فالشاعر عندما يوظف الرمز فإن الغاية تكون في ماهية هذا الرمز، فالرمز "هو ما أخفى بالكلام" (طيانة، د.ت، ص106)، ويثير النص الشعري بل إن استدعائه إلى داخل النص الشعري يجعل المتنقى يربط بين الأحداث والرمز المستخدم، ويمكّنه من الإدراك التام للحدث، وقد أوجد الشاعر العظم العديد من الرموز الدينية المرتبطة بدلالة فلسطين، فالشاعر لديه التزام عال بالألفاظ ذات الإيحاءات الرمزية الدينية والكتافة الوظيفية في متن النص.

إن لغة الحجارة التي استحضرها الشاعر في عنوان ديوانه (الفتية الأبابيل) لها "رصيدٌ صخمٌ في التصور الإسلامي، ويزيدُ من غناه ما يتعلّق بالهدود" (بني عطا، 1999، ص314)، وهو السياق الذي اعتمدته الشاعر العظم بلماحية وإدراكٍ تام في هجاء الهدود ورد عدوائهم، وربط دلالته بحادثة طيور الأبابيل، هذه الرمزية القوية التي لجأ إليها الشاعر تُعدّ تعبيراً عن الواقع المخلّم الذي عاشه أبناء هذه الأرض المباركة، ولا بد للأسر أن ينجلي على أيدي الفتية الأبابيل (بنظر: بني عطا، 1999، ص314)، يقول (العظم، 1988):

وفتية القدس أطياز أبابيل حجارة القدس نيران وسجين

واساحة المسجد الأقصى تموّج بهم ومنطق القدس آياتٌ وتنزيهٌ

لقد استخدم الشاعر وعيه في توظيف هذا الرمز الحي، فالحجر رمز للصمود والقوة ونجد بكتافة في الشعر الفلسطيني، بل ويتجلى به مختلف الشعراء، فهو وسيلة للنضال والجهاد فلم يبق في يد الفلسطيني إلا الحجر، ودلالته تتعدي الوصف المجازي وتنقل إلى الحالة الحقيقة للحجر، فالحجر ينطوي بدلالة الحديث الشريف: "لا تقوم الساعة حتى يُقاتل المسلمون الهدود حتى يختبئ الهدود وراء الحجر أو الشجر، فيقول الحجر أو الشجر: يا مُسلم هذا هودي خلفي تعال فاقتله إلا الغرقد فإنه من شجر الهدود" (صحيح المسلم، 2922، ص2239)، وهو ما يؤكد العظم متعجباً من حال أبناء جلدة هذه الأرض المباركة وكيف أنهم لا يحرّكون ساكناً، في الجهة المقابلة ينفض هذا الحجر للدفاع عن موطنهم، يقول (العظم، 1988):

تكلم الحجر القدس فانتفضتْ

سواعد الصيد واندكت أباطيلُ

هذه الدلالة الإدراوية التي وفق الشاعر في استخدامها، والمتلزمة للأفاظ ذات الطاقة الإيحائية (الحجر، نيران، سجيل، أباديل، انتفض، اندكت) التي تُشيع في النّفوس الأحاسيس والمشاعر الكفيلة بكشف واقع المأساة التي يعيشها الشعب الفلسطيني. رمزية هابيل وقابيل لها حضور في الشعر الأردني؛ لما لها من أبعاد سياسية تتعلق بكونية تعامل الأشقاء العرب مع القضية الفلسطينية وتغاضيهم عن انتهاكات اليهود بحق أبناء جلدتهم، ووردت قصّة هابيل وقابيل في القرآن الكريم بقول الحق: (واتل عليهم نبأ أبني آدم بالحق إذ قربا قربانًا...) (المائدة: 31-27)، مستحضرًا رمزيتها لاتساع هوة الشّقاق والخلاف بين العرب، وللتّأكيد على أنّ هذا الشّقاق موجودٌ منذ الأزل، ويسلط الضّوء على ملوكها ويربطها بحال العرب وحكّامهم من عجزٍ وفرقة (ينظر: أبو صبيح، 1990، ص52)، يقول (العظم، 1970، 1988):

ويقتلُ الحقَّ في المحرابِ "قابيلٌ
قد بُتَّ أخْشى خياناتٍ تمرقنا

ومضيَّت تلْعُقُ في الدِّمَاءِ وتشربُ

قابيلٌ مزقتَ الحشا وذبحتني

والغاصبُ المحتلُّ عندك أقربُ

وتصبِّحُ أَنَّكَ مخلصٌ لقضيتي

وتقولُ جَدُّكَ في المَكَارِمِ يعرُبُ

تختالُ في دُنيا المذلةِ والخنا

تمضي إذا حمي الوطيسُ وتهربُ

"أسدٌ علىٰ وفي الحروبِ نعامةٌ"

أوّما الشّاعر برمزية أسماء السّور والمعارك في شعره، فأصبحت نسيجاً متكاملاً يهدفُ إلى إحياء رمزيتها في خلجان النّفوس، مجاورةً إياها بالمأساة الفلسطينية، وينبع النّظام الدلالي لأسماء السّور والمعارك و يجعله مرتبطاً على نحو وثيقٍ بهذه المأساة، ويقوم بمجرد التذكير بمحتوى هذه السّور لإحياءها داخل النّفوس، فالشّاعر يمتلك القدرة على تشكيل نصوصٍ شعرية ذات دلالةً دينيةٍ تُتيح له حياكة الرّموز ونسجها داخل النّصّ الشّعري مكوناً نصّاً جديداً يحمل بصمته الخاصة ذات دلالةً متماسكةً ووحدةً متوازنةً يهدفُ إلى إيصال جسور الأفكار للمتلقي الذي بدوره تتواردُ رمزية تلك السّور والمعارك في ذهنه بمجرد ربطها بالواقع، يقول (العظم، 1970، 2001):

قدسيَّةُ الآياتِ تَسْتَنْفِرُ
يا سورةَ الأنفالِ من لي بها

إلا وأسماءُ الدُّنَانُ تُهَرَّفُ

وسورةُ الإسراءِ ما رَتَّلْتُ

هنيماتُ الحقَّ في سورةٍ "صادٍ"

ذلَّ محرابي وما عادَتْ بِهِ

وفي تلاؤتها هديٌ وتبليانُ

في سورة القَصصِ الغراءِ موعظةٌ

وهي الْكُفُرُ باتَّ عَضْبَ الجنَاحِ

"أَحَدٌ" حَطَّمَ الطُّغْوَةَ صَدَاهَا

وسقى المجدَ من دماءِ "الشَّامَةِ"

عائقَ الموتِ في رحابِ الكراهة

فرمزية كل من سورة (الأنفال، الإسراء، صاد، القصص) تكمن في المنهج الانتقائي الذي أتبعه الشّاعر العظم، فتلك السّور تؤمنُ إلى دراية وعلم الشّاعر بأحوال تلك السّور، حيث عالجت مختلف جوانب التشريع وخاصّةً تلك التي تتعلّق بالجهاد في سبيل الله والغزوات بالإضافة إلى الجوانب الحرّية والّتّوجهات الإلهية في المعركة، فكان استدعاءً لها داخل النّصّ الشّعري في غاية الأهميّة؛ لإحياء مبادئ الجهاد الحق في النّفوس والدفع بعجلة المقاومة لتحرير فلسطين من يد اليهود، والحال ماثل في تلك المعركة الخالدة التي يُمجّدّها الشّاعر ويعطّها رمزية الخلود، وكأنّه يستجّدّ بها حتّى يبلغ مُراده.

إن الرموز الدينية المستخدمة عند الشاعر يوسف العظم تكاد تكون سلسلة لا ينقطع حتى يظن القارئ أن شعره ذو نزعة رمزية دينية خالصة، بل هو كذلك، فهذا التصور الديني يمكن الشاعر العظم من طرحه لقضية الأرض المحتلة (فلسطين)، وهو أبرز ما يميز هذه التجربة الفريدة وتمكنه أيضاً من التصرف ببراعة في هذه الرموز، محققاً لوناً من التنوع من خلال الوحدة (ينظر: زايد، 1995، ص 65)، فالشاعر ومع كثرة تلك الرموز إلا أن شخصيته تبقى حاضرة في شعره؛ فهو لسان الشعر الذي ينطق به، بدءاً من انتقامه لتلك الرموز والشخصيات ومزجها داخل النص الشعري وانتهاء بتكون حلقة متماسكة تعكس توجهاته وأفكاره.

تبقي رمزية الزيتون مرتبطةً ارتباطاً وثيقاً بالشعر الفلسطيني متمازجةً مع ألفاظ الشهادة والتضحيه والإيثار، هذه الرمزية العالية قد وظفت في مختلف الأعمال الأدبية التي تناولت القضية الفلسطينية، وتعامل معها الشاعر في حدود تكاد تكون مطلقةً، فهي رمز للبركة والخير وحق العودة إلى الأرض المحتلة، هذه الرمزية المستمدّة من القرآن الكريم فيقول الحق في مُحَمَّمْ تزيله مُقْسِماً بها: (والثَّيْنَ وَالرَّيْتَنَ) * وطور سنين * وهذا البلد الأمين (التي: 1-3)، فالزيتون إشارة ريانية لأهميته عند العرب، ولا ريب أن المهد قد عمدوا إلى قلع هذه الشجرة المباركة لرمزيتها عند الشعب الفلسطيني فهي التضليل والتّورة والانتصار على الظلم وتأكيد لحق العودة، يقول (العظم: 1970):

في ظل زيتوني ناخ الحمام لما
أصابَ مَنْ مَرَّ العدوان جَمِعُهُمْ
بِالْأَمْسِ كُنْتُ أَرِي زَيْتُنَارِكَهُ
وَالْيَوْمَ يَنْزَفُ مِنْ جَرْحِي الْأَلِيمِ دُمْ
فَاحْتَلَّ مَنَا الْعَدُو الْرَّيْتَنَ وَالثَّيْنَ
قَدْ أَقْسَمَ اللَّهُ بِالْرَّيْتَنَ تَكْرَمَهُ
وَغُصُونُ الْرَّيْتَنَ شَاحِبَةُ الْلَّوْنَ
عَلَى قُدْسِهَا بِلَا غَرَبَدِ

اتّكأ الشاعر العظم على مجموعةٍ من الألفاظ (مزق، ينづف، جرح، شاحب، احتلال)، مستعيناً برمز الزيتون، ليحشد في داخل النص الطاقة الإيحائية، مكتفياً المشهد الحسي لشدة المأساة التي يتعرّض لها الشعب الفلسطيني، فالزيتون رمز للحرية التي أسرها اليهود، والشاعر يتعجب من هذا الحال فالشجرة التي أقسم بها الله تُصبح اليوم مأسورةً مهانةً باهتة اللون شاحبة وحگام العرب لا يحركون ساكناً.

ولا مرئيةً أنّ خصوصية الخطاب الشعري عند الشاعر تكمن في اللغة المستخدمة في الأداة الأدبية التي تخرج من تحت عباءتها مختلف الإبداعات الشعرية، وقد عمد الشاعر إلى إثراها في الطاقة التعبيرية مستخدماً مختلف الوسائل التشكيلية الشعرية، واكتنافها بالعديد من الدلالات والإيحاءات والرموز الغير محدودة (ينظر: الكوفي، 2006، ص 84)، "فتحرّك اللّغة لتوسّن كيابها وخصوصيّة ذاتها التي تنبئ من خصوصيّة قولها" (الكوفي، 2006، ص 84)، "ولادة النص تبدأ في اللحظة التي تمارس فيها اللّغة الشعريّة سلطتها الرمزية، وتنفتح على إمكانياتٍ جديدة، فتُعبر على نحوٍ مستحدثٍ، وتمارس تأثيرها السحري في الملتقي" (حميد، 1996، 15، م، 2، ص 96)، وهو بذلك لا يعتمد على العشوائية أو التّقليد في توظيف اللغة الدينية بل تخضع إلى الموقف الشعوري الرّاهن الذي أحاط بالشاعر ضمن دائرة التجسيد داخل النصوص الشعرية، محملاً النص دلالةً معاصرةً متمازجةً مع الدلالات القديمة للغة.

ومن المضامين الدينية التي استحضرها الشاعر الآيات القرآنية، سواء تلك التي تشير إلى الآيات بأعيانها أو ما تتضمنه من إيحاءاتٍ وتفاصيل (ينظر: أبو صبح، 1990، ص 37)، فيطّوّن النص الشعري خدمةً للآيات القرآنية، رابطاً هذه الآيات بالواقع القومي المتبدّي لحال العرب وحال فلسطين، وفي الأبيات التالية يستخدم مجموعةً من تناص (ينظر في مفهوم التناص: حافظ، 1996، ص 59)، الآيات الكريمة التي تمتّج بالعديد من الأحداث التي ألمت بالوطن العربي وخاصةً فلسطين، يقول (العظم، 2006):

فالله أعظم مكراً
والبغى إن حاك مكراً

وفي ذلك إشارة إلى قوله تعالى: (ويمكرون ويمكر الله والله خير الماكرين) (الأنفال: 30)، ويقول (العظم، 2006):
صار شرعاً لنا وعزاً اعتصاماً
واعتصمنا بحبل دين متن

إشارة إلى قوله تعالى: (واعتصموا بحبل الله جمِيعاً ولا تفرقوا) (آل عمران: 103)، ويقول (العظم، 2006):
وخطاب عباد الله دون تكثيرٍ
برفق وإحسان وعزة مسلمٍ

إشارة إلى قوله تعالى: (ولا تمثي في الأرض مرحاً إن الله لا يُحبُّ كُلَّ مُختالٍ فَخورٍ) (القمان: 18)
والتناصُ جليٌّ في الأبيات التالية فجاء مباشراً، فيقول (العظم، 1988، 2001):

إن تنصروا الله ينصركم" فلا هنوا

من كلّ مرتقي ضاعت هويته

فتتادي "الشّام" هل من مزيد

سوف يصلهم "العراق" بنار

إني أعودُ بربّ الناسِ والفلقِ

الخاتمة

يتبيّن لنا، بعد الدراسة والبحث أنَّ تبلور **الشخصيات والرموز الدينية** عند الشاعر يوسف العظم يكمن من خلال الموروث الديني **الثّر**، فالعلاقة التي أقامها الشاعر مع التراث علاقةٌ وثيقةٌ، فالمتأملُ في شعره يجدُ التّراثة الدينية متمثّلةً على نحو واضحٍ، فهو ينظر إلى هذا النّبع على أنه مصدر إلهامٍ وبimitation الوجي له، فالتراثُ "رموزٌ وحيواتٌ مليئةٌ بالحياة والإيحاء" (الكبيسي، 1979، ص48)، والشاعر لا يعيّد استخدام **الشخصيات والرموز** بل يقوم على توظيفها توظيفاً فنياً مدمجاً بالتفاعل الحسّي والوجداني له وملازماً لطبيعة الحدث الذي استدعي وجودها، فجعل النّص الشعري ذا بيئةٍ خصبةٍ محمّلةً بحرارة العاطفة وصدق الحال الشّعورية المطابقة ل الواقع، والقدرة على إثارة السّامع من خلال انتقاء شخصياتٍ ورموز ذات دلّالاتٍ معينةٍ مرتبطةٍ بأفاق الواقع للأمة الإسلامية والواقع الفلسطيني على وجه الخصوص، مفعلاً لهذا الدور العظيم، فالتراث الدينية تتكامل مع التراثة الوطنية العالية؛ وذلك من خلال إدراج القضية الفلسطينية - التي شغلت وجдан كلّ عربي شريف - في مجلّم دواوينه الشعرية وأعماله الأدبية من غير الفصل عن دائريها الوطنية (الأمة الإسلامية) مكوناً وحدةً متكاملةً تبعُ الصورة الحقيقة ل الواقع العربي والإسلامي.

المصادر والمراجع

القرآن الكريم.

- أبو صبيح، ي. (1990). المضامين التراثية في الشعر الأردني المعاصر، ط1، عمان: منشورات وزارة الثقافة.
- البعاري، م. (2002). صحيح البخاري، ط1، دمشق: دار ابن كثير.
- بركات، ج. (1989). فلسطين والشعر، ط1، عمان: دار الشروق.
- بن حميد، ر. (1996). الخطاب الشعري: من اللغوي إلى التشكيل البصري، مجلة فصول، م15، ع2، ص.96.
- بني عطا، ج. (1999). الأدب الإسلامي: الواقع والطموح، ط1، الزرقاء: جامعة الزرقاء الأهلية.
- الجدع، أ. (2010). شعاء الدعوة الإسلامية في العصر الحديث: شعاء بلاد الشام، ط1، عمان: دار الضياء.
- حافظ، ص. (1996). أفق الخطاب النقدي: قراءات نظرية ودراسات تطبيقية، ط1، القاهرة: دار الشرقيات.
- خليفة، أ. (1996). الأسطورة في الشعر الأردني، ط1، عمان: الجامعة الأردنية.
- داود، أ. (1975). الأسطورة في الشعر العربي الحديث، ط1، القاهرة: دار الجيل.
- زياد، ع. (1995). عن بناء القصيدة العربية الحديثة، ط4، القاهرة: مكتبة الشباب.
- سirinج، ف. (1992). الرموز في الفن، الأديان، الحياة، (ترجمة عبد الهادي عباس)، ط1، دمشق: دار دمشق.
- الشطناوي، ل. (2006). الرمز في الشعر الأردني الحديث: دراسة تطبيقية، ط1، إربد: مطبعة الروزنا.
- طيانة، ب. (د.ت). قدامة بن جعفر والنقد الأدبي، د.ط، القاهرة: مكتبة الأنجلو.
- عباس، إ. (1978). اتجاهات الشعر العربي المعاصر، د.ط، الكويت: سلسلة عالم المعرفة.
- عبد الكريم، ش. (2014-2015). استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر الجزائري المعاصر(1980-1990)، (رسالة ماجستير غير منشورة)، جامعة الحاج لخضر، باتنة، الجزائر.
- العظم، ي. (1970). ديوان في رحاب الأقصى، ط1، بيروت: المكتب الإسلامي.
- العظم، ي. (1984). ديوان عرائس الضياء، ط1، عمان: دار الفرقان.
- العظم، ي. (1988). ديوان الفتية الأبabil، ط1، عمان: دار الفرقان.
- العظم، ي. (2001). ديوان قبل الرحيل، ط1، صنعاء: مؤسسة الابداع للثقافة والأدب.
- العظم، ي. (2006). الأعمال الشعرية الكاملة، ط1، عمان: دار الضياء.
- العظم، ي. (2010). رائد الفكر الإسلامي المعاصر: الشهيد سيد قطب: حياته ومدرسته وأثاره 1324-1387، ط1، عمان: دار الضياء.
- الكبيسي، ط. (1979). الغابة والفصول: كتابات نقدية، د.ط، بغداد: منشورات وزارة الثقافة والفنون.

- الكوفي، إ. (2006). محن المبدع: دراسات في صياغة اللغة الشعرية، ط1، عمان: منشورات أمانة عمان.
- الألباني، م. (1977). دفاع عن الحديث النبوي والسيرة في الرد على جهالات الدكتور البوطي في كتابه (فقه السيرة)، د.ط، دمشق: مؤسسة ومكتبة الخافقين.
- مجاهد، أ. (2015). أشكال التناص الشعري: دراسة في توظيف الشخصيات، ط1، عمان: أطلس للنشر والتوزيع.
- النجار، ع. (1990). التجديد في الشعر الأردني (1950-1978)، ط1، عمان: دار ابن رشد.
- النيسابوري، م. (1991). صحيح المسلم، ط1، القاهرة: دار الحديث.

References

- The Holy Quran.
- Abbas, A (1978). Contemporary Arab Poetry Trends, N.ED, Kuwait: The World of Knowledge Series.
- Abdul Karim, SH. (2014-2015). Summoning Heritage Figures in Contemporary Algerian Poetry (1980-1990), (Unpublished M.A Thesis.), Al-Hajj University, Batna, Algeria.
- Abu Sbeih, Y. (1990). Heritage Contents in Contemporary Jordanian Poetry, (1st), Amman: Publications of the Ministry of Culture.
- Al'albani, M. (1977). Defending Prophetic Talk and Biography in Response to Dr. Al-Butti's Ignorance in His Book "Fiqh As-Sunnah", N.ED, Damascus: The Foundation and Library of Al-Khafqeen.
- Al-Azem, Y. (1970). Dewan in Raheb Al-Aqsa, (1st), Beirut: The Islamic Office.
- Al-Azem, Y. (1984). Dewan Earayis Al-diya, (1st), Amman: Dar Al-Furqan.
- Al-Azem, Y. (1988). Dewan Al-fityat Al-Ababel, (1st), Amman: Dar Al-Furqan.
- Al-Azem, Y. (2001). Dewan Before Departure, (1st), Sana'a: Creative Foundation for Culture and Literature.
- Al-Azem, Y. (2006). Complete Works of Poetry, (1st), Amman: Dar Al-Diaa.
- Al-Azem, Y. (2010). Pioneer of Contemporary Islamic Thought: Martyr Mr. Kotb: Life, School and Relics 1324-1387, (1st), Amman: Dar Al-Diya.
- Al- Bukhari, M. (2002). Sahih Bukhari, (1st), Damascus: Dar Ibn Kathir.
- Al-Jada, A. (2010). Modern Day Islamic Preachers Poets: Poets of Levant, (1st), Amman: Dar Al-Diya.
- Al-Kofahii, A. (2006). The Plight of the Creator: Studies in the Formulation of Poetic Language, 1st Edition, Amman: Publications of the Municipality of Amman.
- Al- Kubisi, T. (1979). Forest and Seasons: Critical Writing, N.ED, Baghdad: Publications of the Ministry of Culture and Art.
- Al-Nisaburi, M. (1991). Sahih Muslim, (1st), Cairo: Dar Al-Hadith.
- Al-Njaar, A. (1990). Renewal in Jordanian Poetry (1950-1978), (1st), Amman: Dar Ibn Rushid.
- Bani Atta, J. (1999). Islamic literature: Reality and Ambition, (1st), Zarqa: Zarqa University.
- Barakat, J. (1989). Palestine and Poetry, (1st), Amman: Dar Al-Shuruq.
- Ben Hamid, R. (1996). Poetic Discourse: From Linguistic to Visual Composition, Al-Fusul Journal, 15(2), 96.
- Dawood, A. (1975). Legend in Modern Arabic Poetry, (1st), Cairo: Dar Al-Jil.
- Hafez, A. (1996). Critical Discourse: Theoretical Readings and Applied Studies, 1st Edition, Cairo: Dar Al-Shrqiat.
- Khalifa, A. (1996). Legend in Jordanian Poetry, (1st), Amman: University of Jordan.
- Mujahid, A. (2015). Forms of Poetic Intertextuality: Character Recruitment Study, (1st), Amman: Atlas for Publication and Distribution.
- Sering, F. (1992). Figures in Art, Religions, Life, Translated by (Abdul Hadi Abbas), (1st), Damascus: Dar Dimashq.
- Shatnawi, L. (2006). The Figures in Modern Jordanian Poetry: Applied Study, (1st), Irbid: Rosna Press.
- Tabana, B. (n.d.). Qudamah Bin Jaafar and literary Criticism, N.ED, Cairo: Al-Anjilu library.
- Zayed, A. (1995). About the Building of the Modern Arabic Poem, (4th), Cairo: Al-Shabab Library.